

# Smlouva o zájezdovém představení

## **Divadlo Radka Brzobohatého**

Opletalova 5/7  
111 44 Praha 1  
zast. Hana Gregorová  
IČO: 67621384  
DIČ: CZ525820190

(dále jen DRB)

a

## **Městské kulturní středisko Humenné**

Gorkého 1  
066 01 Humenné  
zast. PhDr. Agáta Vitkovičová  
IČO: 00351865  
DIČ: 2021174012  
Číslo účtu: 731 532 / 0200  
VÚB Humenné

(dále jen pořadatel)

### **1. Předmět smlouvy**

- 1.1. Touto smlouvou se smluvní strany dohodly na realizaci divadelního představení:  
„Lev v zimě“ autor: James Goldman, režie: Roman Štolpa,  
za podmínek dále uvedených v této smlouvě.

### **2. Práva a povinnosti smluvních stran**

- 2.1. **DRB** se zavazuje odehrát představení „Lev v zimě“  
místo: Dom kultúry Humenné, divadelná sála  
dne: 31.5.2011  
začátek představení: 19:00 hodin
- 2.2. **DRB** se zavazuje, že se účinkující dostaví na vystoupení včas a umělecký výkon bude proveden svědomitě.
- 2.3. **Pořadatel** se zavazuje zajistit
- místo k parkování pro vozy s umělci a technikou a přístup pro stavbu scény
  - přístup na jeviště a do zákulisí 4 hodiny před představením
  - přítomnost dvou techniků na vynesení kulis a stavbu scény
  - přítomnost jednoho technického pracovníka obeznámeného s osvětlovací a zvukovou technikou v místě konání divadelního představení 3-4 hodiny před představením ( z důvodu zvukové zkoušky )
  - přítomnost zvukové aparatury o min. výkonu 2 x 300 W (kompaktní širokopásmové reproboxy) pro sály do 500 míst



- přítomnost zvukové aparatury o min. výkonu 2 x 500 W (kompaktní širokopásmové reproboxy) pro sály či amfiteátry nad 500 míst
- přítomnost zvukové aparatury, která zahrnuje kompletní zvukový řetěz (reproboxy + zesilovač + mixážní pult + přehrávač typu minidisk s **auto-pausou**)
- **možnost obsluhy zvukové i světelné aparatury z jednoho místa jedním technickým pracovníkem** a jsou-li mix. pulty umístěny v uzavřené kabině, je nutno zajistit kvalitní odposlech ze sálu
- zajistit odposlechové monitory (není nutné – dle dohody s technikem)
- minimálně 20 regul.světel, programovatelný osvětlovací pult (možnost min. 10 submasterů)
- osvětlení mixážního pracoviště
- volnou šatnu pro 2 ženy a 5 mužů
- na jeviště: černý horizont, boční výkryty, 1 x tah, rekviziční stolek, možnost šroubování do podlahy
- v průběhu představení se používá oheň na jevišti (svíce v lucernách)
- připravit vhodné podmínky pro představení po stránce společenské, technické, bezpečnostní a hygienické
- **v dostatečném předstihu kontaktovat** osobu zplnomocněnou k jednání stran řešení technických podmínek světla/zvuk: Martin Šperl, tel: 605 532 495.  
Kontakt na osobu zplnomocněnou k jednání stran řešení stavby scény na jevišti: Jan Duhajský, tel.: 724 744 663.

2.4. **Pořadatel** je pojištěn v objektu konání akce pro případ úrazu a majetkových škod účinkujících z jejich strany průkazně nezaviněných. V případě, že pořadatel není pojištěn, poskytuje případné náhrady škody sám.

2.5. **Pořadatel** se zavazuje zaplatit autorský honorář ve výši 9,7 % z hrubé tržby na základě faktury, a to autorské společnosti LITA. Podkladem pro výpočet bude zaslání vyúčtovacího protokolu o predaji vstupeničiek usporiadateľom.

### 3. **Cena a platební ujednání**

3.1. Za odehrané představení se pořadatel zavazuje zaplatit Divadlu RB částku Kč 55.052,- ( z toho 35.000 Kč - produkčné náklady; z toho priame honoráre pre umelcov 18.000 Kč ; z toho zrážková daň - 2052 Kč. ( v zmysle slovenských daňových zákonov) bez DPH, slovy pät'desiat'pät'tisíc'pät'desiat'dva korun českých. Částka bude poukázána na číslo účtu: **1021031169/5500-CZK do sedmi dnů** po odehrání představení na základě faktury. Z této sumy bude usporiadateľom zrazená zrážková daň vo výške 2052 Kč; Daň z pridanej hodnoty bude odvedená usporiadateľom (MsKS Humenné) na území Slovenskej republiky (v súlade so slovenským zákonom o DPH).

3.2. Cena za **dopravu** (Kč 13/1km/2 auta + čekací doba) bude uhrazena pořadatelem **bankovním převodem** - dopravní firma Makadotrans ve výši dle předané faktury 12.466,66 Kč bez DPH. DPH vo výške 2493,33 Kč odvedie usporiadateľ (MsKS Humenné) na území Slovenskej republiky. (v súlade so slovenským zákonom o DPH). (Doprava vrátane 20 % DPH 14,960 Kč ).  
Telefonní kontakt na dopravní firmu Makadotrans : 241 433 737, 602 308 128 - pan Doležal.



3.3. Pořadatel se zavazuje zajistit **ubytování na 2 noci pro 12 osob: 2 herečky, 5 herců, 3 technici, 2 řidiči:**

- nocleh z 31.5. na 1.6.2011 – zajišťuje „Humenné“
  - nocleh z 1.6. na 2.6.2011 – zajišťuje „Orlová“ nebo „Poprad“
- Náklady na ubytování budou rozděleny alikvotem mezi 3 pořadatele:
- Městské kulturní středisko Humenné, Gorkého 1, 066 01 Humenné, SK
  - Mesto Poprad, Nábřežie Jána Pavla II. 2802/3, 058 42 Poprad, SK
  - Dům kultury města Orlové, p.o., Osvobození 797, 735 14 Orlová – Lutyně, ČR
- Faktura za zájezdové představení Divadla RB v CZK bude ponížena o poměrnou část za ubytování. O tuto část pak Divadlo RB navýší fakturu pořadateli Orlová.

3.4. MsKS Humenné zaplatí na základe faktúry za plagáty k predstaveniu (10 ks formát A2 a 40 ks formát A3). Dodanie plagátov do 10. mája 2011.

#### 4. Společná ujednání

4.1. Bude-li představení zrušeno v důsledku nepředvídané, nebo neodvratitelné události (přírodní katastrofa, havárie, epidemie, vážné onemocnění, změna v obsazení v divadle apod.), mají obě strany právo od smlouvy odstoupit bez nároku na finanční náhradu škody, pokud se nedohodnou jinak. Malý zájem o vstupenky není důvodem k odstoupení od smlouvy. **V případě, že se představení neuskuteční z těchto důvodů, souhlasí obě strany s náhradním termínem.**

4.2. V případě, že se představení neuskuteční z výše uvedených důvodů (ad 4.1.) souhlasí obě strany s náhradním termínem popř. náhradním titulem.

4.3. Bude-li smlouva vypovězena do sedmi dnů před sjednaným termínem ze strany:

- a) pořadatele, uhradí pořadatel DRB polovinu ze smluvní částky
- b) DRB, uhradí DRB pořadateli náklady, vzniklé se zrušením představení

Bude-li smlouva vypovězena ve lhůtě kratší než sedm dní před sjednaným termínem představení ze strany:

- a) pořadatele, uhradí pořadatel DRB smluvní částku v plné výši
- b) DRB, uhradí pořadateli náklady, vzniklé se zrušením představení

4.4. Změna této smlouvy je možná pouze na základě písemné dohody obou smluvních stran.

4.5. Tato smlouva je vyhotovena ve dvou stejnopisech, z nichž každá smluvní strana obdrží po jednom vyhotovení.

4.6. Tato smlouva nabývá platnosti dnem podpisu obou smluvních stran.

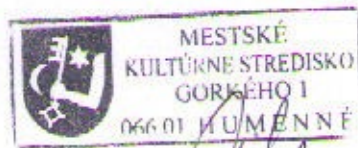
4.7. Podľa zákona č. 211/2000 Z. z. Zákon o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) **táto zmluva nadobúda účinnosť 7 dní po jej zverejnení**, a to na stránke Mestského kultúrneho strediska Humenné ([www.mskshe.sk](http://www.mskshe.sk))

V Praze dne 10.5.2011

**Divadlo RB**  
Radka Brzobohatého  
Opletalova 17 Praha 1  
za/s. Hana Gregorová  
široká 1890, 251 01 Říčany  
t: 67621384, DIČ: CZ525820190

.....  
Hana Gregorová za DRB

V Humennom, dne 6. 5. 2011



.....  
za poradatele PhDr. Agáta Vitkovičová